

Cooperation Agreement
Between
University of Applied Sciences Emden/Leer, Germany
and
Polotsk State University

University of Applied Sciences Emden/Leer and Polotsk State University, confirming their interest in the development of cooperation in the field of teaching and scientific research to their mutual advantage, have agreed as follows.

Article 1

The purpose of this agreement is to define aims and terms of cooperation between the institutions involved.

Article 2

The scope of the agreement comprises teaching, academic research, student and lecturer exchange.

Article 3

Both universities agree to the following forms of cooperation:

In the field of education:

- to exchange experiences on teaching methods,
- to exchange staff members for the purpose of lectures, seminars etc.
- to organize common lecturers and seminars

In the field of research:

- to carry out joint research projects in the fields of mutual interests,
- to exchange academic and technical information,
- to coordinate research studies,

- to exchange academic results in defined subjects areas,
- to publish the results in these areas,
- to organize joint seminars, conferences, symposia etc.

In the field of student exchange:

- to create conditions enabling students to take up Bachelor, Master, Ph.D. or postgraduate studies at a partner institution as well as mutual recognition of study periods,
- to exchange students for a period of one semester or its part, or for a time needed to carry out a project work, practical training or to prepare a thesis,
- to carry out joint research programs by students,
- to organize internships for students.

The decision about the participating faculties will be taken individually case by case.

Article 4

In order to attain specific objectives and tasks within this agreement, a detailed working plan will be concluded between interested faculties and institutes. This plan will constitute an addendum to this agreement.

Article 5

1. This agreement does not entail financial obligations for any of the universities.
2. The universities agree to make necessary efforts for the purpose of raising fund for the realization of the provisions of this agreement.

Article 6

1. The cooperating universities send their Faculty members and students in accordance with the regulations in each university.
2. Detailed terms of agreement, in particular financial conditions, time and duration of stay of the representatives of each university will be set out in the addendum, referred to in Art. 4 of this agreement.

Article 7

1. This agreement is concluded for an unlimited period of time.
2. This agreement enters into force upon signature by the university management of the cooperating universities.

3. Cancellation of the agreement may be initiated by any of the universities by written 6 month's notice of termination given to the other cooperating university no later than the 30th of June for the agreement to expire the 31st December of the current year.
4. All changes and supplements to this agreement require signatory consent of both universities.

Article 8

1. The text of this agreement is prepared in Novopolotsk, Belarus, and Emden, Germany, with two originals in the English language. Each party will receive one original in English.
2. The text in the 2 originals has the same validity.

Prof. Dr. Dzmitry Lazouski
Rector of
Polotsk State University
Novopolotsk
Belarus
Date:



Prof. Dr. Carsten Wilken
Vice President for Teaching & Studies
and International Affairs
University of Applied Sciences
Emden/Leer
Date:


28.8.2017
Hochschule Emden/Leer
Der Präsident
Constantiaplatz 4
26723 Emden